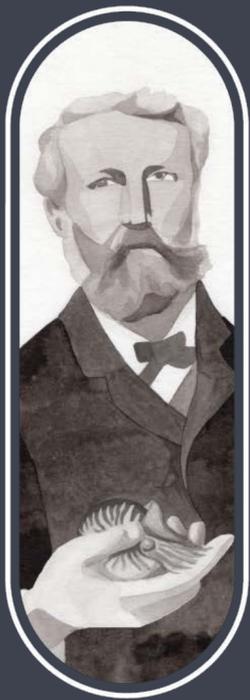




**Best
Western
PLUS**[®]

Chaque hôtel Best Western[®] est individuellement exploité par un propriétaire indépendant.
Each Best Western[®] branded hotel is independently owned and operated.



HÔTEL LITTÉRAIRE
JULES VERNE

Livret d'accueil

GUEST DIRECTORY

Sommaire

TABLE OF CONTENTS

BIENVENUE WELCOME	pages 4 et 5
ALENTOURS SURROUNDINGS	page 6
TÉLÉPHONE TELEPHONE	page 7
SERVICES DE L'HÔTEL HOTEL'S SERVICES	pages 8 et 9
DANS VOTRE CHAMBRE IN YOUR ROOM	pages 10 et 11
RESTAURATION RESTAURATION	pages 12 et 12
CHARTRE ENVIRONNEMENTALE ENVIRONMENTAL CHARTER	pages 13 à 16
ET APRÈS FEED BACK	page 17

SÉCURITE SECURITY

Pour votre confort, un accueil 24h/24h vous sera réservé.
La direction vous recommande de ne pas laisser d'objets de valeur
dans votre chambre.

Un coffre fort est à votre disposition dans votre chambre.
For your tranquility, a reception 24/24 is reserved for you.
The management recommends that you do not leave valuables in the
rooms. A safe secure is available in your room.

Nous sommes à votre disposition 24h/24, pour vous assurer un accueil chaleureux et vous aider dans le bon déroulement de votre séjour.

We are at your disposal 24/7, to extend a friendly welcome and to be helpful in every possible way.

ARRIVÉE ET DÉPART

Check in : 15h00 - Check out : 12h00

Check out express sur demande la veille en réception. Nous vous remercions de libérer votre chambre pour 12h. Passé cette heure, la nuit suivante sera facturée.

ARRIVAL AND DEPARTURE

Express check out on request the day before. Check-out time is before 12:00am, after this time an extra charge will be applied.

VOTRE CARTE MAGNÉTIQUE

Conservez votre carte magnétique avec vous durant votre séjour. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ.

YOUR MAGNETIC CARD (YOUR KEY)

Keep your magnetic card with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel. It must be left imperatively at the reception desk on departure day.

ASSISTANCE BAGAGES

Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception (24h/24 et 7j/7) et les laisser gratuitement en consigne durant votre séjour et le jour de votre départ jusqu'à 18h00.

LUGGAGE ASSISTANCE

You can ask for luggage assistance at the reception desk (24h/24) and leave your luggage in storage for free during your stay and on the day of your departure until 6:00pm.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Si vous désirez réserver une navette ou un taxi (aéroports et gares 24h avant votre départ), vous pouvez consulter les horaires à la réception.

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

L'hôtel est 100% non-fumeur.

Nous vous remercions de respecter cette disposition.

GENERAL INFORMATION

For any information to go to the airport, please ask at the reception to know the timetable 9

Newspapers in French, English at your disposal every day at Reception.

The hotel is 100% non-smoking.

Please abide by this rule.

Nous serons heureux d'effectuer vos réservations pour visiter Biarritz et ses environs, ainsi que vos places de spectacles, restaurant, location de voiture ou navette aéroport.

We will be happy to make your reservations to visit Biarritz and its surroundings, your entertainment tickets, restaurant, rental car or shuttle airport as well.



RESTAURANTS RESTAURANT

Viande • Meat

Restaurant Le Belloteka

8 Rue du Centre, 64200 Biarritz

Végan • Vegan

Restaurant XUXU

8 Av. de la Reine Nathalie, 64200 Biarritz

Palm Café

2 Rue Jean Bart, 64200 Biarritz

Poisson • Fish

Casa Juan Pedro

48 All. Port des Pêcheurs, 64200 Biarritz

Chez Albert

51, bis All. Port des Pêcheurs, 64200 Biarritz

Burger • Burger

Gracieuse

2 Rue du Helder, 64200 Biarritz

Gastronomique • Gourmet

L'entre deux

5 Av. du Maréchal Foch, 64200 Biarritz

L'impertinent

5 Rue d'Alsace, 64200 Biarritz

ACTIVITÉS À PROXIMITÉ ACTIVITIES NEARBY

Aquarium de Biarritz • Aquarium of Biarritz
Plateau de l'Atalaye, 64200 Biarritz

Cité de l'océan • Ocean City
1 Av. de la Plage, 64200 Biarritz

Rocher de la Vierge
Rocher de la Vierge, 64200 Biarritz

Casino Barrière • Casino
1 Av. Edouard VII, 64200 Biarritz

Cinéma Le Royal • Cinema
8 Av. du Maréchal Foch, 64200 Biarritz

La chapelle impériale
Av. Reine Victoria, 64200 Biarritz



TRANSPORTS EN COMMUN

Bus 111 - arrêt G. Petit

La plage est accessible à pied en 20 min

La gare SNCF de Biarritz est à seulement 6 minutes (2,6 km) en voiture depuis l'hôtel.

Plan disponible à la réception.

Réserver un Taxi sur demande à la réception.

PUBLIC TRANSPORT

Bus 111 - G. Petit stop

The beach is from 20 min by foot.

The train station is from 6 minutes by car (2,6 km) from the hotel.

Maps available at reception.

Reserve a Taxi On request at the reception desk.

Pour toute information ou réclamation sur l'utilisation des moyens de télécommunications mis à votre disposition, vous pouvez vous adresser à la réception.

Aucun frais de communication ne sera facturé.

For any information or complaint on the use of telecommunication facilities available to you, please go to reception in the hotel. The phone communications are free of charge.

SERVICES DE L'HÔTEL

Pour appeler la réception composer le 9

Pour un appel extérieur composer le 0 puis le numéro de votre correspondant

Pour un appel à l'étranger composer le 0 puis 00 et l'indicatif pays et ensuite le numéro de votre correspondant

Pour appeler une autre chambre composer le numéro de chambre souhaité - Ex : 115 pour la chambre n°115

HOTEL SERVICES

To call the reception desk dial 9

To make an outside call dial 0 and 10 digits of the required number

To call abroad dial 0 and 00 and country code then area code and required number

To call another room dial the room number

Ex : 115 for the room n°115

URGENCES EMERGENCY

Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception 9

In the case of medical emergency please contact the reception desk 9

Police : 0 + 17

Samu Health care : 0 + 15

Pompiers Fire Brigade : 0 + 18

Numéro d'urgence européen European emergency number : 0 + 112

SAMU Social emergency : 0 + 115

Urgence sociale-enfance maltraitée Social childhood - child cruelty : 0 + 119

S.O.S Médecin S.O.S Doctor :
0 + 3624 ou 0 + 05 59 03 30 00

EN CAS DE BESOIN IF NECESSARY

SNCF 0 + 3635

Air France 0 + 3654

Office du Tourisme de Biarritz 05 59 22 37 10

Tourism Office of Biarritz



LE BAR DE JULES

Profitez de diverses boissons, bouteilles d'eau et collations salées/sucrées tout en appréciant l'atmosphère chaleureuse et confortable du bar à tout moment de la journée et de la nuit.

D'avril à octobre, quand le beau temps s'installe, nous vous donnons rendez-vous à la Cabane de Jules, en extérieur, autour de la piscine de 12h à 19h !

JULES'S BAR

Savor drinks, bottle of water; salty and sweet snacks while enjoying the warm and cozy atmosphere of the bar at any time of the day and night.

From April to October, when the weather is fine, we invite you at the Cabane de Jules, outside, around the swimming pool!

SALLE DE FITNESS

Située au rez-de-chaussée, la salle fitness est ouverte aux clients de l'hôtel de 6h à 22h30. Réservez votre créneau horaire à la réception.

FITNESS ROOM

Located at the ground floor, the fitness room is open between 6:00am and 10:30pm. Book your time slot at the reception.

LA BIBLIOTHÈQUE DE JULES

L'Hôtel Littéraire dispose d'une bibliothèque de plus de 500 livres. Les ouvrages de l'écrivain sont accessibles en édition de poche pour tous les visiteurs.

JULES'S LIBRARY

The Literary Hotel has a library of over 500 books. The works of the author are available in pocket editions for all of the visitors.

SERVICE BÉBÉ

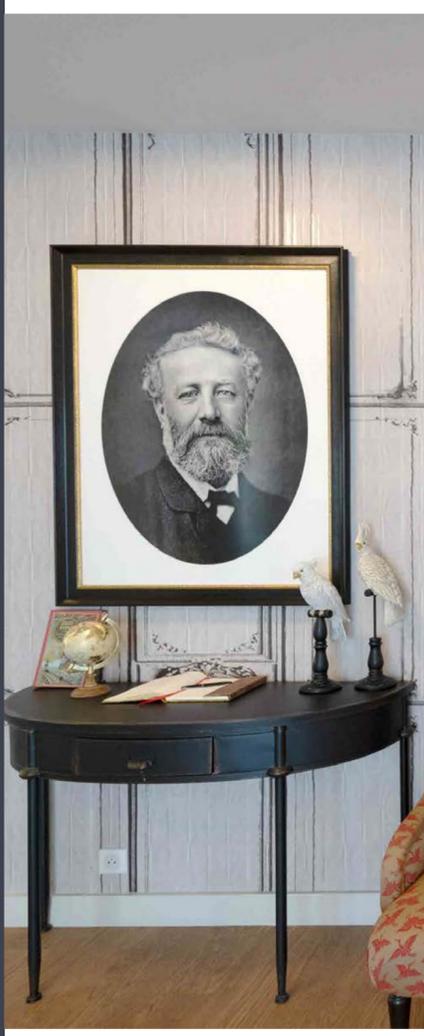
Chaise bébé, réhausseur, lit bébé, chauffe-biberon, table à langer sont à votre disposition sur demande à la réception.

Garde d'enfant : merci de contacter la réception.

FITNESS ROOM

Baby chair, booster seat, baby'scot, bottle warmer, baby-changing table are available on request at reception desk.

Child care: Please contact the reception desk.



CARTES DE CRÉDITS

L'hôtel accepte les cartes de crédit American Express, Visa MasterCard et Diners Club.

CREDIT CARDS

The credit cards accepted: Visa, American Express, MasterCard and Diners Club.

PARKING

Un parking privé payant est à disposition.

CAR PARK

A private car park is available.

BLANCHISSERIE

Un sac à linge est à disposition dans la penderie. Service disponible du lundi au vendredi (sauf jours fériés) – merci de déposer votre sac à linge avant 9h30 à la réception. Une planche et un fer à repasser sont disponibles gracieusement à la réception sur simple demande.

LAUNDRY

A laundry bag is at your disposal in your wardrobe. Iron and ironing board are available on request at the reception desk free of charge.

FAX & PHOTOCOPIE

Nous vous offrons la possibilité de recevoir et d'émettre des télécopies et de faire des photocopies à la réception de l'hôtel. Le tarif général est disponible en réception.

FAX & PHOTOCOPY SERVICES

We provide the possibility of sending and receiving faxes and copying papers available 24/24 at Reception. Rates are available at the reception desk.



POUR VOS EVENEMENTS PRIVES, PROFESSIONNELS, COCKTAILS

L'ÂÉROSTAT • 50 m²

Salle Seminaire & espace coworking

L'Âérostât se situe au rez-de-chaussée.

L'espace de coworking myWo est accessible 24h24 sans réservation pour les clients de l'hôtel. Vous trouverez dans la malle myWO, tous les indispensables pour bien travailler : casques, livres, fournitures de bureau et bien d'autres surprises!

Pour vos réunion et séminaire, l'Âérostât est entièrement privatisable jusqu'à 40 personnes

Information et réservation à la réception.

THE ÂÉROSTAT • 50 m²

Meeting room & coworking aera

The Âérostât is located at the round floor

The myWo coworking space will greet you 24/24 at the ground floor. It is accessible for free and without booking, you may enjoy the content of our MYWo chest composed of: headsets, books, office ustensils and many other surprises!

You can privatize the Âérostât for you Seminar and meeting, up to 40 persons.

Information and booking at the reception desk.

MAIS AUSSI...

La salle de restauration le Nautilus • 50 m²

Jusqu'à 60 personnes debout

Au bord de la piscine

Jusqu'à 80 personnes debout

Information et réservation à la réception.

BUT ALSO...

The dining room the Nautilus • 50 m²

Up to 60 persons standing

At the pool's edge

Up to 80 persons standing

Information and booking at the reception desk.



SUR SIMPLE DEMANDE

Un ensemble de produits de toilette est disponible gratuitement 24h/24 en réception : serviettes, kit rasage, dentaire, couture, set féminin, vanity kit, peigne, bonnet de douche, gant et linge de toilette, peignoirs et chaussons. En cas d'oubli, n'hésitez pas à vous rapprocher de la réception qui vous indiquera où vous procurer le produit en question.

Toutes les prises en chambre sont alimentées constamment (220V). Des adaptateurs et chargeurs multi connectiques sont disponibles à la réception.

Des couvertures et oreillers supplémentaires sont disponibles gratuitement sur demande en réception.

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans la salle de bain.

ON REQUEST

Additional complimentary toiletries such as: towels, shaving set, dental set, comb, sewing set, vanity kit, sanitary towels, shower cap, face cloths, towels, bathrobes and slippers 24/24 on request at the reception. If you forget something, do not hesitate to get closer to the reception which will indicate you where to buy the product in question.

All electric outlets in your room are fuelled continually (220V). Adapters and multi-connections chargers are available at the reception desk.

Extra blankets and pillows are available free of charge on request at the Reception.

A hair dryer is available in the bathroom.

INTERNET

Une connexion Wifi sécurisée, haut débit et gratuite est disponible dans votre chambre. Pour vous connecter, le réseau est le « BW.littéraire.jules.verne » + un mot de passe communiqué par la réception. Suivre ensuite la procédure. Pour tout renseignement ou assistance, appelez la réception, composez le 9

INTERNET

Free High Speed Secure Internet Access is available in your room. To connect : the network is « BW.littéraire.jules.verne » + a password provided by reception. Then follow the procedure. For any information or assistance: dial 9

RÉVEIL AUTOMATIQUE

Pour vous faire réveiller par téléphone, en demandant à la réception, composez le 9

WAKE UP CALL

Please ask reception if you would like a wake-up call.

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Toutes les chambres sont climatisées.

HEATING AND AIR CONDITIONING

All rooms are equipped with air conditioned.



LES « PETITS PLUS »

Un plateau de courtoisie, ainsi qu'une délicieuse spécialité Basque et une bouteille d'eau.

Sur votre table de nuit, un roman de Jules Verne, qui vous invite à entrer dans son univers.

En chambre supérieure, profitez de notre bar à sommeil. Les herbes et les fleurs séchées proviennent majoritairement du jardin de l'hôtel ! Service culturel privilégié : Book-service des livres dans la bibliothèque, visite littéraire guidée de l'hôtel.

LA VISITE VIRTUELLE

Nous vous proposons une expérience unique et ludique pour en apprendre encore plus sur Jules Verne et son œuvre. Plus d'information à la réception de l'hôtel.

THE SMALL THINGS WHICH MAKE US DIFFERENT

A courtesy tray and a delicious Basque speciality and a bottle of water.

On your bedside table, there's a novel by Jules Verne which invites you to enter in the author's universe.

In Superior Room, enjoy our sleeping bar. Most of herbs and dried flowers come from the hotel garden!

An exclusive cultural service – a borrowing service for books from the library and a guided literary tour of the hotel.

LA VISITE VIRTUELLE

We offer you an unique and fun experience to learn even more about Jules Verne and his work. More information at the reception desk.

IN YOUR ROOM

Dans votre chambre



PETIT DÉJEUNER

Le buffet du petit-déjeuner est servi 7j/7 de 6h à 11h.

Un généreux petit-déjeuner vous est proposé dans notre salle petit-déjeuner. Dégustez notre buffet avec des produits locaux, vous y trouverez un assortiment de sucré salé, boissons chaudes.

Petit déjeuner express

Vous pourrez également prendre un petit déjeuner Express de 5h à 12h sur demande la veille en réception. Il est composé d'une boisson chaude, d'un jus de fruit, un fruit, et une viennoiserie.

En chambre

Un petit-déjeuner continental vous est proposé en chambre de 6h à 11h.

Merci de passer votre commande la veille auprès de la réception.

BREAKFAST

BUffet breakfast is served 7/7 from 6 am to 11 am.

A generous breakfast with local produce is offered in our breakfast room. Enjoy our buffet , you will find an assortment of sweet and savory , hot drinks.

Express breakfast

You can also have Express Breakfast composed of 1 hot drink, 1 fresh fruit, 1 fruit juice and 1 pastry

Everyday from 5 am to 12 am, on request at the desk the day before.

In room

Continental Beakfast served. Please make your order at the desk the day before from 6 am to 11 am.





LE GOÛTER DE JULES

Une collation sur le pouce au déjeuner, un tea-time entre amis ou un rendez-vous en soirée à l'heure de l'apéritif... Nous vous donnons rendez-vous au rez-de-chaussée à toute heure de la journée.

Découvrez le Goûter de Jules au bar entre 14h et 18h : Boisson chaude ou Soft accompagnée d'une part de gâteau maison.

JULES'S TEA TIME

A quick snack at lunchtime, teatime with friends or an evening rendez-vous at aperitif time ... We invite you to join us on the ground floor at any time of day.

Enjoy «Jules's teatime» at the bar between 2 pm and 6 pm and on request: A hot drink or soft drink accompanied by a slice of home-made cake.

SERVICE EN CHAMBRE

Si vous le souhaitez, vous pouvez dîner dans votre chambre. Ce service vous permet de commander un plateau repas aux heures d'ouverture des restaurants proposés en contactant la réception.

ROOM SERVICE

If you wish you can have dinner in your room, this service allows you to order your meal on a tray during restaurants opening hours by contacting reception.

MINIBAR, SNACK ET BOISSONS

Snacks salés et sucrés, eau et autres boissons sont à disposition 24h/24 en réception.

MINIBAR, SNACK AND DRINKS

Salty and sweet snacks, water and other drinks are available 24/24 at reception desk.





La Société des Hôtels Littéraires, accorde une place centrale au respect de l'environnement. Pour vous, nous et les générations futures, nous mettons tout en œuvre afin de minimiser l'impact de notre activité sur l'environnement.

NOUS SENSIBILISONS NOS ÉQUIPES ET NOS CLIENTS

- Notre responsable environnement a suivi une formation spécifique sur les enjeux du tourisme durable, de la préservation environnementale, de la RSE
- Nos équipes sont formées aux écogestes à respecter dans leurs tâches quotidiennes
- Nous choisissons nos prestataires et fournisseurs en fonction de leurs engagements durables et sociaux
- Nous mettons à disposition de nos clients des informations concernant les espèces animales et végétales situées aux alentours
- Nous proposons des alternatives pour limiter les déplacements en voiture : location de vélos, navettes, transports en communs

For the Société des Hôtels Littéraires protecting the environment is a priority. For you, for us and for future generations we are doing our utmost to minimise our impact on the environment.

WE ARE RAISING AWARENESS AMONG OUR STAFF AND GUESTS

- Our environment officer has undergone specific training on sustainable tourism, environmental protection and CSR
- Our staff are trained in using environmentally friendly practices in their daily duties
- Our service providers and suppliers are chosen on the basis of their environmental and social commitments
- We provide our guests with information on animal and plant species in the local area.
- To limit car travel we offer alternatives such as cycle rental services, shuttle buses and public transport.

NOUS SOMMES ATTENTIFS AU BIEN-ÊTRE DE NOS CLIENTS

- Vous trouverez sur notre buffet des petits-déjeuners des produits issus de notre région et provenant directement des producteurs
- Nous cuisinons des gâteaux maison avec des produits de saison et locaux et nous nous adaptons à certains régimes particuliers
- Nous proposons aux petits-déjeuners des produits biologiques et/ou issus du commerce équitable
- Les produits utilisés pour l'entretien des chambres et locaux sont écolabellisés, ce qui offrent une meilleure qualité de l'air et moins de risques pour la santé
- Pour le bien-être de nos équipes et le vôtre, nous avons banni la Javel, irritant pour les voies respiratoires et toxique pour les organismes aquatiques
- Notre établissement est totalement non-fumeur

WE ARE ATTENTIVE TO THE WELL-BEING OF OUR GUESTS

- At our buffet you will find breakfasts made up of regional produce sourced directly from producers
- We make our own home-made cakes from seasonal and local produce and accommodate special dietary requirements
- We offer breakfasts with organic and/or fair trade products
- The cleaning products used in rooms and on the premises are eco-certified and offer better air quality and fewer health risks
- To improve your well-being and that of our staff we have banned the use of bleach which can irritate airways and is toxic for aquatic organisms
- Smoking is prohibited in all areas of our establishment



Clef Verte

Afin de concrétiser notre engagement et de nous inscrire dans une démarche d'amélioration continue, nous sommes engagés avec le label Clef Verte. Le label Clef Verte distingue les hébergements touristiques et les restaurants engagés dans une démarche environnementale volontaire, performante et dynamique. Le label est attribué annuellement par un jury indépendant constitué d'experts et de professionnels du tourisme et de l'environnement.

To deliver on our commitment and implement a process of continuous improvement, we have signed up to the Clef Verte certification scheme. The Clef Verte label is awarded to tourist accommodation and restaurants that have committed to a proactive, effective and dynamic environmental policy. The label is awarded each year by an independent panel made up of experts and professionals from the tourism and environmental sectors.



NOUS ÉCONOMISONS L'EAU ET L'ÉNERGIE

- Nous avons installé des économiseurs d'eau/réducteurs de pression sur les robinets et les douches
- Nous relevons chaque mois nos compteurs d'eau et d'électricité pour mieux gérer nos consommations
- Nous remplaçons les ampoules par une ampoule LED ou basse consommation et avons déjà équipé plus de 75% de nos éclairages

WE SAVE WATER AND ENERGY

- We have fitted taps and showers with water-saving devices and pressure-reducers
- Every month we read our water and electricity meters in order to better manage our usage
- We are in the process of replacing bulbs with led or low-energy alternatives and 75% of our lights have already been changed

NOUS LIMITONS ET TRIONS LES DÉCHETS

- Nous trions nos déchets
- Nous travaillons avec une majorité de produits en vrac ou en grand conditionnement pour limiter les emballages inutiles

WE LIMIT AND SORT WASTE

- We sort waste
- Most of our products are purchased in bulk or in large packages to limit unnecessary packaging

ÉT PLUS ENCORE...

Chaque année nous nous engageons sur de nouveaux critères pour parfaire notre démarche.

Nous vous invitons à partager vos idées.

NOT ONLY THAT...

Every year we commit to new criteria to improve our approach.

We invite you to share your ideas with us.

Et après

FEED BACK

BEST WESTERN REWARDS®

Avec votre programme de fidélité Best Western Rewards®, enregistrez-vous à la réception et devenez notre invité de marque !

Toute l'équipe de la réception reste à votre service pour toute autre demande durant votre séjour.

GUIDES FRANCE – EUROPE – MONDE

Connectez-vous sur www.bestwestern.fr.

SUIVEZ-NOUS

Sur Best Western® Hotels & Resorts :

facebook.com/bestwestern

instagram.com/bestwestern

instagram.com/bestwesternfrance

Sur Hôtel Littéraire Jules Vernes :

BEST WESTERN REWARDS®

With your Best Western Rewards® Program, please register at reception and enjoy special benefits !

FRANCE – EUROPE – WORLD GUIDES

Would you like to travel with us?

Connect on www.bestwestern.fr

FOLLOW US

On Best Western® Hotels & Resorts

facebook.com/bestwestern

instagram.com/bestwestern

instagram.com/bestwesternfrance

On Hôtel Littéraire Jules Verne in particular :



@hotel.litteraire.jules.verne

@societe.des.hotels.litteraires



@H_Litteraires



@HotelLitteraireJulesVerne

@les.hotels.litteraires



Société des Hôtels Littéraires



@hotel-litteraire-jules-verne

@societe-des-hotels-litteraires

www.hotellitterairejulesverne.com

Découvrez la collection des Hôtels Littéraires :

Discover the Hôtels Littéraires collection:

www.hotelslitteraires.fr

« La liberté est un bien immense,
mais qu'on ne peut goûter qu'à la
condition de vivre »

Jules Verne, *Les naufragés du «Jonathan»*

Bon séjour parmi nous

HAVE A NICE STAY WITH US